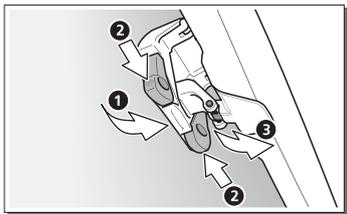
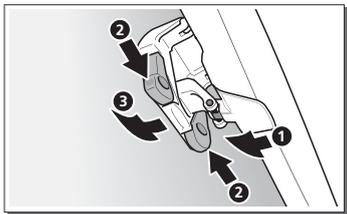


Hollandia 100

Sunroof
Open dak
Hebedach
Techo solar
Açılır Tavan
Okno dachowe
Toit ouvrant
Подъемный люк

Operating Instructions
Bedieningshandleiding
Bedienungsanweisung
Instruções de funcionamento
Kullanım Talimatları
Instrukcja obsługi
Notice d'utilisation
Руководство по эксплуатации



A

USA

GB

Opening/closing the sunroof

NL

Openen/sluiten van het dak

D

Öffnen/Schließen des Daches

P

Abrir/fechar o tecto

TR

Açılır tavanı açma/kapatma

PL

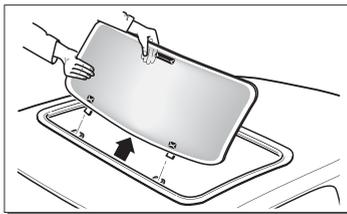
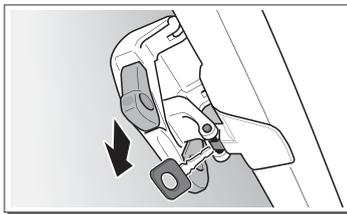
Otwieranie/zamykanie okna dachowego

F

Ouvrir / Fermer le toit ouvrant

RUS

Открыть /заккрыть люк

B

USA

GB

Removing/dismounting the glass panel

NL

Afnemen van het glaspaneel

D

Abnehmen des Glaspaneels

P

Tirar o painel de vidro

TR

Cam paneli çıkarma/sökme

PL

Demontaż szyby

F

Démonter le panneau en verre

RUS

Снять стеклянную панель

USA	1
English	2
Nederlands	3
Deutsch	4
Português	5
Türkçe	6
Polski	7
Français	8
Русский	9

Уважаемый покупатель!

Webasto Product International желает Вам получить как можно больше удовольствия от нашего нового автомобильного люка. Данный люк является высококачественным продуктом фирмы Webasto Product International. Перед эксплуатацией люка, пожалуйста, внимательно прочтите изложенные ниже инструкции.

КАК ОТКРЫТЬ, ЗАКРЫТЬ И СНЯТЬ ЛЮК

Данный люк оснащен ручкой на 4 положения. См. п. А на крышке внутри.

Демонтаж стеклянной панели (п. В) : чтобы освободить механизм открытия/Закрытия, передвиньте кнопку сзади ручки. Снимите стеклянную панель с петлями с рамки люка.

РЕКОМЕНДАЦИЯ

Если стеклянная панель покрылась влагой, советуем Вам не открывать люк вначале поездки. Проедьте несколько минут, чтобы вся влага испарилась, а потом открывайте люк.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для очистки стеклянной панели пользуйтесь только мягким моющим средством, не образующим царапин, и влажной замшей. Раз в три месяца очищайте резиновое уплотнение водой, а после высыхания наносите порошок талька. Содержите все в чистоте (от листьев, пыли, песка и т. п.).

При протекании люка, или если механизм открытия/Закрытия не работает как надо, обратитесь на сервис Вебасто.

ГАРАНТИЯ

Webasto Product International гарантирует качество и правильное функционирование люка. Гарантия распространяется на детали и

работу и действительна на протяжении 3 лет с момента установки одним из авторизованных сервисов-официальных дилеров Webasto Product International.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие вследствие небрежного обращения, неправильной эксплуатации, аварии и на разбитое стекло. Любые транспортные расходы покрываются владельцем. Гарантийные обязательства выполняются при предъявлении клиентом гарантийного талона, имеющего печать авторизованной сервисной станции Webasto.



Feel the Drive

W A R R A N T Y C A R D

Date of Installation:

Name of Owner:

Type of Sunroof:

Hollandia 100

Street Address:

Sunroof Unit Serial Number:

Postal Code / Town:

Invoice Number:

State / Country:

Stamp of Approved Dealer:



In multilingual versions the English language is binding.

Bij een meertalige versie is de Engelse versie bindend.

Bei mehrsprachiger Ausführung ist Englisch verbindlich.

Este manual está traduzido em vários idiomas, tendo o inglês como idioma padrão.

Çok dilli sürümlerde İngilizce dili bağlayıcıdır.

W przypadku wersji kilkujęzycznej wiążący jest tekst w języku angielskim.

Dans le cas d'une version rédigée en plusieurs langues, l'anglais est alors la langue qui fait foi.

В многоязыковой версии, английский язык имеет обязательную силу.

Webasto Product International NL

Constructieweg 47
NL - 8263 BC Kampen
The Netherlands

Phone: +31 (0) 38 337 11 37

Fax: +31 (0) 38 332 51 81

E-mail: info-nl@webasto.com

Internet: www.webasto.com

Webasto Product North America, Inc.

15083 North Road, Fenton, MI
48430, USA

Phone: 810-593-6000

Fax: 810-593-6001

E-mail: info@webasto-us.com

Internet: www.webasto.us